

SL Loudspeaker 52 A



Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Guida per la sicurezza
Indicaciones de seguridad

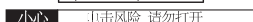
Veiligheidsgids
Инструкция по безопасности
安全指南
セーフティガイド

Important safety instructions

1. Read these safety instructions and the SL Loudspeaker 52 A instruction manual.
2. Keep these safety instructions and the SL Loudspeaker 52 A instruction manual. Always include these safety instructions and the SL Loudspeaker 52 A instruction manual when passing the apparatus on to third parties.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Only clean the apparatus when it is not connected to the mains power supply. Clean only with a dry cloth.
7. Always ensure a free air flow around the cooling fins on the rear of the product. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by Sennheiser.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
16. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

17. Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
18. The mains plug of the power supply cord shall remain readily accessible.
19. CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

Hazard warnings on the rear of the product



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance.

The label shown on the left is attached to the rear of the product. The symbols on this label have the following meaning:

Presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Never open the product – there is a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to an authorized Sennheiser service partner.

Read and follow the safety and operating instructions contained in the instruction manual.

CAUTION: To prevent electric shock hazard, do not connect to mains power supply while grille is removed.

Risk of fire due to overloading

Do not overload wall outlets and extension cables as this may result in fire and electric shock.

Danger of hearing damage due to high volumes

This product is used for commercial purposes. Commercial use is subject to the rules and regulations of the trade association responsible. Sennheiser, as the manufacturer, is therefore obliged to expressly point out possible health risks arising from use.

The product can produce sound pressure exceeding 85 dB(A). 85 dB(A) is the sound pressure corresponding to the maximum permissible volume which is by law (in some countries) allowed to affect your hearing for the duration of a working day. It is used as a basis according to the specifications of industrial medicine. Higher volumes or longer durations can damage your hearing. At higher volumes, the duration must be shortened in order to prevent hearing damage.

The following are sure signs that you have been subjected to excessive noise for too long a time:

- You can hear ringing or whistling sounds in your ears.
- You have the impression (even for a short time only) that you can no longer hear high notes.

Inform all operators about these facts and, if necessary, ask them to set the volume to a medium level.

Intended use

Intended use of the product includes

- using the product for professional purposes,
- having read and understood these safety instructions and the instruction manual, especially the chapter "Important safety instructions",
- using the product within the operating conditions and limitations described in the instruction manual.

"Improper use" means using the product other than as described in the instruction manual, or under operating conditions which differ from those described herein.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

CE Declaration of Conformity

- RoHS (2011/65/EU)
- Low Voltage Directive (2006/95/EC)
- EMC Directive (2004/108/EC)

The declarations are available on the product page at www.sennheiser.com.

Certified by

Audio, Video and Similar Electronic Apparatus - Safety Requirements
CAN/CSA-C22.2 No. 60065:03 and UL Std. No. 60065

Trademarks

Sennheiser is a registered trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Other company, product, or service names mentioned in this instruction manual may be the trademarks, service marks, or registered trademarks of their respective owners.

Statements regarding FCC and Industry Canada

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B):

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Changes or modifications not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. could void the user's authority to operate the equipment.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung für den SL Loudspeaker 52 A aufmerksam durch.
2. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung für den SL Loudspeaker 52 A auf. Legen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung für den SL Loudspeaker 52 A immer bei, wenn Sie das Gerät an andere weitergeben.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Wassernähe.
6. Reinigen Sie dieses Gerät nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Lappen.
7. Stellen Sie sicher, dass die Kühlrippen an der Rückseite des Geräts stets gut belüftet sind. Verschließen Sie keine Lüftungsöffnungen. Die Aufstellung muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
8. Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten, Heizklappen, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
9. Beeinträchtigen Sie die Schutzfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht durch Manipulation am Stecker. Ein polarisierter Stecker ist mit zwei flachen Stiften unterschiedlicher Breite versehen. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsanschluss. Bei diesen Steckerausführungen dient der breitere Leiter bzw. der Schutzleiter Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel tritt bzw. dieses nicht gequetscht wird – insbesondere an Steckern, Steckdosen sowie an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur die von Sennheiser angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen bzw. mit dem Gerät verkauften Wagen, Stativ, Tisch oder einer entsprechenden Halterung. Bei Verwendung eines Wagens ist die Kombination aus Wagen/ Gerät vorsichtig zu bewegen, damit sie nicht umkippt.
13. Bei Gewittern oder längerer Betriebspause ist der Netzstecker abzuziehen.

14. Reparaturarbeiten sind vom Fachpersonal durchzuführen. Diese sind dann erforderlich, wenn das Gerät beschädigt ist: Netzkabel oder Netzstecker sind beschädigt, Flüssigkeit ist ausgelaufen, Gegenstände sind in das Gerät gefallen, das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, das Gerät funktioniert nicht wie vorgesehen oder ist zu Boden gefallen.
15. Das Gerät ist durch Abziehen des Netzsteckers vom Stromnetz zu trennen.
16. **WARNUNG:** Zur Verminderung der Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
17. An das Gerät darf kein Tropf- oder Spritzwasser gelangen. Mit Wasser gefüllte Behälter (z. B. Vasen) dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.
18. Der Netzstecker des Netzkabels muss stets zugänglich sein.
19. **VORSICHT:** Diese Wartungsanweisungen sind ausschließlich für qualifiziertes Fachpersonal bestimmt. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu reduzieren, sollten Sie keine Wartungsarbeiten durchführen, die nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind, außer Sie sind zur Durchführung solcher Arbeiten qualifiziert.

Warnhinweise auf der Rückseite des Produkts



Das Gerät entspricht der Schutzklasse II und ist doppelt isoliert.

Das links abgebildete Etikett ist auf der Rückseite des Produkts angebracht. Die Symbole darauf haben folgende Bedeutung:

Innerhalb des Gehäuses treten hohe, nicht isolierte Spannungen auf, die stark genug sein können, um einen lebensgefährlichen Stromschlag zu verursachen.

Öffnen Sie niemals das Produkt – es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Es befinden sich keine durch den Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Gehäuses. Wenden Sie sich an einen autorisierten Sennheiser-Servicepartner, um das Produkt warten oder reparieren zu lassen.

Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

VORSICHT: Schließen Sie das Produkt nicht ans Netz an, solange das Schutzgitter entfernt ist. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

Brandgefahr durch Überlastung

Überlasten Sie weder Steckdosen noch Verlängerungskabel. Anderenfalls besteht das Risiko eines Brands oder elektrischen Schlags.

Gefahr durch hohe Lautstärke

Das Produkt wird von Ihnen gewerblich eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch den Regeln und Vorschriften der zuständigen Berufsgenossenschaft. Sennheiser als Hersteller ist verpflichtet, Sie auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

Mit dem Produkt können Schalldrücke über 85 dB (A) erzeugt werden. 85 dB (A) ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf das Gehör einwirken darf. Er wird nach den Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Beurteilungspegel zugrunde gelegt. Eine höhere Lautstärke oder längere Einwirkzeit können das Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschließen.

Sichere Warnsignale dafür, dass man sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt hat, sind:

- Man hört Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren.
- Man hat den Eindruck (auch kurzzeitig), hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen.

Klären Sie alle Bediener über diese Zusammenhänge auf und fordern Sie sie ggf. auf, die Lautstärke auf einen mittleren Wert einzustellen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch des Produkts schließt ein,

- dass Sie das Produkt gewerblich einsetzen,
- dass Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ gelesen und verstanden haben,
- dass Sie das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders einsetzen, als es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser.com oder über Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

CE-Konformitätserklärung

- RoHS (2011/65/EU)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)

Die Erklärungen stehen auf der Produktseite unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Zertifiziert durch

Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte - Sicherheitsanforderungen
CAN/CSA-C22.2 Nr. 60065:03 und UL Std. Nr. 60065

Warenzeichen

Sennheiser ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere in der Bedienungsanleitung erwähnte Firmen-, Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind möglicherweise Warenzeichen, Dienstleistungsmarken oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire les présentes consignes de sécurité et le manuel d'utilisation du SL Loudspeaker 52 A.
2. Conservez ces consignes de sécurité et le manuel d'utilisation du SL Loudspeaker 52 A. En cas de cession de l'appareil à d'autres personnes, remettez-leur toujours ces consignes de sécurité et le manuel d'utilisation du SL Loudspeaker 52 A.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez l'appareil que lorsqu'il est débranché. Ne nettoyez l'appareil qu'à l'aide d'un chiffon sec.
7. Veillez toujours à ce que l'air puisse circuler librement autour des ailettes de refroidissement situées au dos du produit. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que radiateurs, registres de chaleur, fours ou autres appareils produisant de la chaleur (y compris amplificateurs).
9. Ne retirez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre possède deux broches et une troisième de mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche sont prévues pour assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien afin qu'il change votre prise.
10. Veillez à ce que personne ne puisse marcher sur le câble secteur ni l'écraser, notamment au niveau de la fiche et de la prise et à leur point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les appareils auxiliaires/accessoires recommandés par Sennheiser.
12. N'utilisez l'appareil qu'en conjonction avec des chariots, statifs, supports ou tables recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez-le avec prudence en même temps que l'appareil afin d'empêcher un basculement et d'éviter ainsi toute blessure.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
14. Confiez tous les travaux d'entretien à du personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués si l'appareil a été endommagé, notamment au niveau du câble secteur ou de la fiche, si un liquide a pénétré ou des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé par terre.

15. Débranchez la fiche secteur pour déconnecter l'appareil.
16. AVERTISSEMENT : n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité afin de prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique.
17. N'exposez pas l'appareil aux égouttements et éclaboussures et ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, au-dessus de l'appareil.
18. La fiche du câble secteur doit toujours rester opérationnelle.
19. ATTENTION : Ces instructions de maintenance s'adressent uniquement à un personnel de maintenance qualifié. Pour réduire le risque de choc électrique, n'effectuer aucune intervention autre que celles décrites dans la notice d'emploi, à moins que vous ne soyez qualifié pour ce faire.

Avertissements au dos du produit



Cet équipement est un appareil électrique avec double isolation (classe II).



L'étiquette figurant à gauche se trouve au dos du produit. Voici la signification des symboles indiqués sur cette étiquette :



Présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension peut être d'une intensité suffisante pour provoquer un choc électrique.



N'ouvrez jamais le produit – risque de choc électrique. Aucune pièce à l'intérieur ne nécessite un entretien de la part de l'utilisateur. Confiez les travaux d'entretien à un service après-vente agréé par Sennheiser.



Lisez et suivez les consignes de sécurité et d'utilisation données dans le manuel d'utilisation.



ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique, ne raccorder au secteur tant que la grille n'a pas été remise en place.

Risque d'incendie lié à une surcharge électrique

Évitez toute surcharge électrique au niveau des prises et des rallonges. Dans le cas contraire, risque d'incendie ou d'électrocution.

Troubles auditifs liés à un volume sonore trop important

Ce produit est destiné à un usage professionnel. Son utilisation est régie par les normes et lois en vigueur dans le secteur d'application envisagé. Sennheiser est tenu d'indiquer les dommages éventuels qu'une utilisation incorrecte peut causer.

Ce produit permet de générer des pressions acoustiques supérieures à 85 dB (A). Ce chiffre correspond à la pression sonore maximale qui, selon la loi, peut être appliquée au niveau du conduit auditif pendant une journée de travail. Cette valeur est définie comme niveau d'évaluation à partir des connaissances de la médecine du travail. Un niveau sonore plus élevé ou une durée d'exposition plus longue pourraient endommager l'audition. Lorsque le niveau sonore est supérieur à cette valeur, la durée d'écoute doit être réduite afin de préserver le système auditif.

Signes d'avertissement indiquant que vous avez été exposé trop longtemps à un volume sonore trop élevé :

- vous entendez des sifflements ou des acouphènes dans les oreilles,
- vous avez l'impression (même brièvement) de ne plus percevoir les sons élevés.

Informez tous les opérateurs sur ces risques et, si nécessaire, invitez-les à régler le volume à un niveau moyen.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation du produit conforme aux directives implique :

- une utilisation commerciale du produit,
- que vous ayez lu et compris ces consignes de sécurité et la notice d'emploi,
- que vous utilisiez le produit exclusivement dans les conditions décrites dans la notice d'emploi.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans la notice d'emploi ou le non-respect des conditions d'utilisation y décrites.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez consulter notre site web sur www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive basse tension (2006/95/CE)
- Directive CEM (2004/108/CE)

Vous trouverez ces déclarations sur la page du produit du notre site web www.sennheiser.com.

Certifié conforme aux normes

Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Exigences de sécurité CAN/CSA-C22.2 60065:03 et UL 60065

Marques déposées

Sennheiser est une marque déposée de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Les autres noms de produits, de sociétés et de services mentionnés dans la notice d'emploi peuvent être des marques ou des appellations commerciales de leurs propriétaires.

Declaration requise par la FCC et l'Industry Canada

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B):

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere le presenti istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni di SL Loudspeaker 52 A.
2. Conservare le presenti istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni di SL Loudspeaker 52 A. Allegare sempre le presenti istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni di SL Loudspeaker 52 A quando si cede il dispositivo a terzi.
3. Attenersi a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire il dispositivo solamente quando è scollegato dall'alimentazione di rete. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Assicurarsi che l'aria possa sempre circolare liberamente intorno alle alette di raffreddamento sul lato posteriore del prodotto. Non bloccare le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio e l'alimentatore a spina vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non neutralizzare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con spinotto di protezione. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più ampia dell'altra. Una spina con un contatto di protezione è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più larga o il terzo polo vengono forniti per la sicurezza degli utenti. Se la spina fornita in dotazione non entra nella presa di corrente, rivolgersi ad un elettricista per sostituire la vecchia presa.
10. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o risulti schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, connettori ausiliari e del punto in cui esce dal dispositivo.
11. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati da Sennheiser.
12. Utilizzare solo insieme a carrelli, scaffali, cavalletti, supporti o tavoli indicati dal produttore o venduti insieme al dispositivo. In caso di utilizzo di un carrello, spingerlo insieme al dispositivo con estrema cautela per evitarne il ribaltamento con conseguente rischio di lesioni.
13. In caso di temporale o di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato, staccare il dispositivo dall'alimentazione.

EN

DE

FR

IT

ES

NL

RU

ZH

JA

14. Gli interventi di assistenza devono essere effettuati da personale qualificato. L'assistenza è prevista in caso di danneggiamento del dispositivo, ad esempio del cavo di alimentazione o della spina; in caso di penetrazione di liquidi od oggetti all'interno del dispositivo; in caso di esposizione del dispositivo a pioggia o umidità; in caso di malfunzionamento o in caso di caduta.
15. Per scollegare il dispositivo completamente dalla rete CA, disinserire la spina del cavo di alimentazione dal connettore CA.
16. **ATTENZIONE:** non esporre il dispositivo a pioggia e umidità in quanto sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.
17. Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiarvi contenitori con liquidi, ad esempio dei vasi.
18. Assicurarsi che la spina elettrica del cavo di alimentazione sia sempre facilmente accessibile.
19. **ATTENZIONE:** Le presenti istruzioni di manutenzione si rivolgono unicamente a personale qualificato. Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contemplati nelle presenti istruzioni, a condizione di non esserne qualificati.

Avvertenze di pericolo sul lato posteriore del prodotto



Il dispositivo rientra nella classe II, vale a dire, dei dispositivi elettrici dotati di doppio isolamento.

L'etichetta raffigurata a sinistra è attaccata sul lato posteriore del prodotto. I simboli riportati nell'etichetta hanno il significato seguente:

Presenza di tensioni pericolose non isolate nell'alloggiamento del prodotto di grandezza sufficiente per costituire un rischio di scosse elettriche.

Non aprire mai il prodotto: rischio di scosse elettriche. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Gli interventi di assistenza devono essere effettuati da un centro di assistenza Sennheiser autorizzato.

Leggere e attenersi alle istruzioni di sicurezza e di servizio contenute nel manuale di istruzioni.

ATTENZIONE: Per prevenire il pericolo di scossa elettrica, non eseguire l'allacciamento alla rete quando la non è applicata la schermatura.

Rischio di incendio in caso di sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghie: si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Pericolo di danni all'udito a causa del volume troppo elevato

Il prodotto deve essere utilizzato per fini commerciali; tali fini sono soggetti alle regolamentazioni e alle norme dell'associazione di categoria competente. Sennheiser, in qualità di produttore, è pertanto tenuto a illustrare i possibili rischi per la salute derivanti dal suo utilizzo.

È possibile che il prodotto produca una pressione sonora superiore agli 85 dB(A). 85 dB(A) è la pressione sonora corrispondente al volume massimo consentito previsto per legge (in alcuni Paesi) nel corso di una giornata lavorativa. Viene utilizzato come riferimento secondo le specifiche della medicina del lavoro. Volumi o tempi di ascolto superiori potrebbero causare danni all'udito. Per evitare tali danni, a volumi superiori, è necessario ridurre la durata dell'esposizione al rumore.

Di seguito vengono illustrati alcuni sintomi che indicano un'esposizione prolungata a un rumore eccessivo:

- Viene percepito un fischio (o squillo) continuo.
- Si ha l'impressione di non udire (seppure per un breve periodo) le note alte.

Informare tutti gli operatori di tali fenomeni e chiedere loro di impostare il volume su un livello medio.

Uso previsto

Per risultare conformi nell'utilizzo del prodotto è necessario

- utilizzare il prodotto per scopi professionali,
- aver letto e compreso le presenti indicazioni sulla sicurezza e il manuale di istruzioni, in particolare il capitolo «Importanti istruzioni di sicurezza»,
- utilizzare il prodotto secondo le condizioni e le limitazioni descritte nel manuale di istruzioni.

Viene considerato «Uso non conforme» qualsiasi utilizzo del prodotto diverso da quello descritto nel manuale di istruzioni o in condizioni operative diverse da quelle qui descritte.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le prestazioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com o richieste al rivenditore Sennheiser di competenza.

Dichiarazione di conformità CE

- RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva sul basso voltaggio (2006/95/CE)
- Direttiva CEM (2004/108/CE)

Le dichiarazioni sono disponibili nella pagina del prodotto all'indirizzo www.sennheiser.com.

Certificato da

Audio, video e dispositivi elettronici analoghi - Requisiti di sicurezza
CAN/CSA-C22.2 n. 60065:03 e UL Std. n. 60065

Marchi di fabbrica

Sennheiser è un marchio registrato di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Tutti gli altri nomi di aziende, prodotti o servizi citati nel presente documento potrebbero essere marchi, marchi di servizio o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Léase estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones del SL Loudspeaker 52 A.
2. Conserve estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones del SL Loudspeaker 52 A. Incluya siempre estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones del SL Loudspeaker 52 A cuando entregue el aparato a terceros.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie el aparato sólo cuando no esté conectado a la fuente de alimentación de corriente. Límpielo sólo con un paño seco.
7. Asegúrese de que el aire siempre pueda circular entre las aletas de refrigeración que se encuentran en la parte posterior del producto. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo según la instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que generen calor.
9. No elimine la función de seguridad del enchufe polarizado ni del enchufe de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera de toma de tierra tienen fines de seguridad. Si el enchufe suministrado no es adecuado para su salida, solicite a un electricista el cambio de la salida obsoleta.
10. Evite que el cable de corriente se pise o que quede enganchado especialmente en tomas, receptáculos y en el punto de salida del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios indicados por Sennheiser.
12. Utilícelo sólo con el carro, pie, trípode, soporte o mesa indicados por el fabricante o incluidos con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar que vuelque y provoque daños.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante periodos de tiempo prolongados.
14. Encargue las tareas de mantenimiento a personal cualificado. Las tareas de mantenimiento son necesarias si el aparato resulta dañado por cualquier motivo, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o ha caído algún objeto dentro del aparato. También si se ha expuesto a lluvia o humedad, no funciona correctamente o se ha caído.
15. Para desconectar por completo este aparato de la alimentación de CA, desconecte el enchufe del cable de la fuente de alimentación de la toma de CA.

16. ADVERTENCIA: No exponga este aparato a lluvia o humedad para disminuir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
17. No exponga este equipo a goteos ni salpicaduras y asegúrese de que no se colocan sobre él objetos que contengan líquidos, como jarrones.
18. La conexión de red del cable de alimentación deber estar siempre accesible.
19. ¡ATENCIÓN! Estas instrucciones de mantenimiento están dirigidas exclusivamente a personal de mantenimiento cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna tarea de mantenimiento que no figure en el manual de instrucciones salvo que esté cualificado para ello.

Advertencias de peligro en la parte posterior del producto



Este equipo es un aparato eléctrico de clase II o doble aislamiento eléctrico.

La etiqueta que se muestra a la izquierda está pegada a la parte posterior del producto. Los símbolos de la etiqueta tienen los siguientes significados:

La presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto puede ser de magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

Nunca abra el producto – existe peligro de sufrir una descarga eléctrica. En su interior no hay piezas que usted pueda reparar. Encomiende los trabajos de servicio a un proveedor de servicio autorizado de Sennheiser.

Lea y observe las instrucciones de seguridad y de funcionamiento del manual de instrucciones.

¡ATENCIÓN! Para evitar el peligro de una descarga eléctrica, no conecte el equipo a la red eléctrica con la rejilla desmontada.

Peligro de incendio por sobrecarga

No sobrecargue los enchufes de pared ni los cables de extensión pues ello podría ser causa de incendio o de descarga eléctrica.

Peligro de sufrir daños auditivos por volúmenes altos

Este producto se ha construido para fines comerciales. El uso comercial está sujeto a las reglas y normas de la asociación profesional competente. En su calidad de fabricante, Sennheiser tiene la obligación de señalar expresamente cualquier riesgo para la salud que pueda surgir del uso del aparato.

El producto puede generar una presión acústica superior a 85 dB(A). La ley establece (en algunos países) el valor de 85 dB(A) como presión acústica máxima aplicable al oído en el transcurso de una jornada laboral. Se utiliza como base de acuerdo con las especificaciones de la medicina industrial. Los volúmenes altos o las exposiciones prolongadas al volumen pueden dañar su oído. A altos volúmenes, el tiempo de exposición se debe reducir para prevenir lesiones auditivas.

Los siguientes son signos de que ha estado expuesto a un ruido excesivo durante demasiado tiempo:

- Puede escuchar zumbidos o pitidos en sus oídos.
- Tiene la impresión (aunque sea sólo brevemente) de que no puede escuchar los tonos agudos.

Informe a todos los operadores sobre estos hechos y pídale que ajusten el volumen a un nivel medio.

Uso adecuado

El uso adecuado del producto incluye

- que el producto se va a utilizar para fines profesionales,
- que ha leído y entendido estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones, especialmente el capítulo «Instrucciones de seguridad importantes»,
- que el producto se va a utilizar dentro de las condiciones y limitaciones de funcionamiento descritas en el manual de instrucciones.

Se considerará no adecuado el uso del producto de una forma distinta a la descrita en el manual de instrucciones o bajo condiciones de funcionamiento distintas a las descritas en él.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ofrece una garantía de 24 meses para este producto.

Para consultar las condiciones de garantía vigentes, visite nuestra página web www.sennheiser.com o póngase en contacto con su distribuidor Sennheiser.

Declaración de conformidad CE

- RoHS (2011/65/UE)
- Directiva de baja tensión (2006/95/CE)
- Directiva CEM (2004/108/CE)

Las declaraciones se pueden consultar en la página del producto en www.sennheiser.com.

Certificado por

Aparatos electrónicos de audio, vídeo y similares - Requisitos de seguridad CAN/CSA-C22.2 n° 60065:03 y UL Std. n° 60065

Marcas

Sennheiser es una marca registrada de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Otros nombres de empresas, productos o servicios mencionados en este manual de instrucciones pueden ser marcas comerciales, de servicios o registradas de sus respectivos propietarios.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

1. Lees de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing van de SL Loudspeaker 52 A.
2. Bewaar de veiligheidsaanwijzingen en gebruiksaanwijzing van de SL Loudspeaker 52 A zorgvuldig. Geef de SL Loudspeaker 52 A altijd samen met de veiligheidsaanwijzingen en gebruiksaanwijzing door wanneer u de luidspreker aan derden verkoopt.
3. Let op alle waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak de luidspreker alleen schoon wanneer deze niet op de voedingsspanning is aangesloten. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Zorg altijd voor een ongehinderde luchtstroom rond de koelribben aan de achterkant van de luidspreker. Dek ventilatie-openingen nooit af. U moet de luidspreker in overeenstemming met de fabrieksaanwijzingen installeren.
8. U mag de luidspreker niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen, zoals bijv. radiatoren, verwarmingselementen, ovens of andere apparaten (incl. versterkers) die warmte produceren.
9. Maak de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet ongedaan. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pootjes en twee geaarde uitsteeksels. De geaarde uitsteeksels zijn voor uw eigen veiligheid aangebracht. Indien de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u een elektricien vragen om het betreffende stopcontact te vervangen.
10. Zorg dat er niet op de kabels wordt gelopen en of dat deze bekneld raken, in het bijzonder bij stekkers, stopcontacten en het punt waarop de kabels uit de luidspreker komen.
11. Maak alleen gebruik van aansluitingen/toebehoren, die door Sennheiser zijn aangegeven.
12. Alleen gebruiken in combinatie met de kar, standaard, driepoot, beugel of tafel zoals door de fabrikant is aangegeven, of die bij apparaat is geleverd. Wanneer een kar wordt gebruikt, moet u voorzichtig zijn, indien u de combinatie kar/apparaat verplaatst, om letsel door kantelen te voorkomen.
13. Trek bij onweer en indien de luidspreker langere tijd niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact.

14. Laat alle onderhoud door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Onderhoud is noodzakelijk indien de luidspreker op enigerlei wijze is beschadigd, bijv. doordat de netkabel of stekker is beschadigd, vloeistof is gemorst of voorwerpen in de luidspreker zijn gevallen, of de luidspreker is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt, of is gevallen.
15. Om de luidspreker volledig los te kunnen koppelen van de wisselspanning moet de stekker van de netsnoer uit het stopcontact worden getrokken.
16. **WAARSCHUWING:** Om het risico van een elektrische schok te vermijden, mag deze luidspreker niet aan regen of vocht worden blootgesteld.
17. Stel dit product niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistof, bijvoorbeeld een vaas, op het product.
18. De stekker van het netsnoer moet altijd in correcte staat verkeren.
19. **WAARSCHUWING:** Deze onderhoudsaanwijzingen zijn uitsluitend bestemd voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico van een elektrische schok te verminderen, mag geen onderhoud anders dan in de gebruiksaanwijzing aangegeven worden uitgevoerd, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

Waarschuwingen tegen gevaar op de achterkant van het product.



Deze apparatuur is een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat.

Het links afgebeelde etiket zit op de achterkant van het product. De symbolen op het etiket hebben de volgende betekenis:

Aanwezigheid van een niet-geïsoleerde, gevaarlijke spanning binnenin het product, die hoog genoeg kan zijn om gevaar voor een elektrische schok te vormen.

Het product mag nooit worden geopend – gevaar voor een elektrische schok. In het apparaat zitten geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Neem voor het onderhoud contact op met de verantwoordelijke Sennheiser-servicepartner.

Lees de veiligheids- en de bedieningsaanwijzingen, die in de gebruiksaanwijzing zijn opgenomen, door en volg deze op.

WAARSCHUWING: Om een elektrische schok te vermijden, mag de stekker niet het stopcontact blijven zitten terwijl het rooster is verwijderd.

Gevaar voor brand door overbelasting

U mag stopcontacten en verlengkabels niet overbelasten aangezien dat brand of een elektrische schok kan veroorzaken.

Gevaar voor gehoorbeschadiging door hoge volumes

Het product wordt gebruikt voor commerciële doeleinden. Commercieel gebruik is gebonden aan regels en de regelgeving van de verantwoordelijke brancheorganisatie. Sennheiser, in de hoedanigheid van fabrikant, is derhalve verplicht om mogelijke gevaren voor de gezondheid aan te geven, zoals die door het gebruik kunnen ontstaan.

Het product kan geluidsdrukken van meer dan 85 dB(A) genereren. 85 dB(A) is de geluidsdruk die overeenkomt met het maximaal toegestane volume waaraan uw gehoor volgens de wetgeving (in sommige landen) tijdens een werkdag mag worden blootgesteld. Het wordt gebruikt als uitgangspunt overeenkomstig de specificaties van de industriële geneeskunde. Door hogere volumes of langere blootstelling kan uw gehoor beschadigen. Bij hogere volumes moet de duur worden ingekort om gehoorschade te voorkomen.

De onderstaande tekenen duiden erop dat u gedurende langere tijd bent blootgesteld aan extreem veel lawaai:

- u hoort getingel of fluittonen in uw oren.
- u heeft de indruk (zelfs al is het maar kort) dat u niet langer hoge tonen kunt horen.

Informeer alle gebruikers hierover en vraag hen, indien nodig, om het volume op een gemiddeld niveau in te stellen.

Reglementair gebruik

Het reglementaire gebruik van het product omvat

- het gebruik van het product voor professionele doeleinden,
- dat deze veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen zijn, in het bijzonder het hoofdstuk „Belangrijke veiligheidsaanwijzingen”,
- het product wordt gebruikt binnen de gebruiksomstandigheden en begrenzingen zoals in de gebruiksaanwijzing is vastgelegd.

„Niet-reglementair gebruik” betekent dat het product anders wordt gebruikt dan in deze gebruiksaanwijzing is beschreven, of onder gebruiksomstandigheden die afwijken van omstandigheden die hierin zijn beschreven.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

De garantieperiode voor dit product van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bedraagt 24 maanden.

Zie voor de actuele garantievoorwaarden a.u.b. onze internetpagina onder www.sennheiser.com of neem contact op met uw Sennheiser-leverancier.

CE-verklaring van overeenstemming

- RoHS (2011/65/EU)
- Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG)
- EMC-richtlijn (2004/108/EG)

De verklaringen zijn beschikbaar op de productpagina op www.sennheiser.com.

Gecertificeerd door

Audio, video en vergelijkbare elektronische producten - Veiligheidseisen
CAN/CSA-C22.2 nr. 60065:03 en UL Std. nr. 60065

Handelsmerken

Sennheiser is een geregistreerd handelsmerk van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere bedrijfs-, productnamen en namen van diensten die in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd, kunnen merk- of handelsnamen of merken van diensten of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars zijn.

Важные указания по технике безопасности

1. Прочитайте эти инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации SL Loudspeaker 52 A.
2. Соблюдайте требования этих инструкций по технике безопасности и руководства по эксплуатации SL Loudspeaker 52 A. При передаче прибора третьим сторонам обязательно прикладывайте к нему эти инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации SL Loudspeaker 52 A.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не используйте этот прибор вблизи воды.
6. Чистку прибора производите, только когда он отключен от сети электропитания. Выполняйте чистку только сухой тряпкой.
7. Обязательно обеспечьте свободный приток воздуха к пластинам радиатора охлаждения в задней части прибора. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте монтаж согласно указаниям изготовителя.
8. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, например, радиаторов отопления, обогревателей, печей и других приборов (в т. ч. усилителей), выделяющих тепло.
9. Не нарушайте защитных свойств полярной вилки или вилки с заземляющим контактом. Полярная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два контакта, а третий — штырь заземления. Широкий контакт или третий штырь предназначены для вашей безопасности. Если предоставленная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком касательно замены устаревшей розетки.
10. Предохраняйте сетевой кабель от наступания на него или сдавливания, в особенности в местах его присоединения к розетке или в точках, в которых он выходит из прибора.
11. Используйте только принадлежности/аксессуары, указанные компанией Sennheiser.
12. Используйте только тележки, стойки, штативы или столы, указанные изготовителем или купленные вместе с прибором. При использовании тележки выполняйте перемещение комбинации тележка/прибор с особой осторожностью, чтобы не допустить травмирования из-за опрокидывания.

13. Отсоединяйте этот прибор от сети во время грозы или в случае длительных перерывов в работе.
14. Доверяйте все работы по обслуживанию только квалифицированному персоналу. Обслуживание требуется в тех случаях, если прибор был поврежден, например, был поврежден сетевой кабель или вилка, в прибор попала жидкость или какие-либо предметы, прибор попал под дождь или подвергся действию влаги, не работает должным образом или упал.
15. Чтобы полностью отключить прибор от электропитания, вытащите вилку шнура питания из розетки.
16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание опасности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания прибора под дождь и не допускайте воздействия влаги.
17. Не подвергайте прибор действию брызг или капель и следите за тем, чтобы на него не устанавливались емкости с жидкостями, например вазы.
18. К вилке сетевого кабеля всегда должен иметься свободный доступ.
19. **ОСТОРОЖНО!** Настоящие указания по обслуживанию предназначены исключительно для квалифицированного сервисного персонала. Во избежание опасности поражения электрическим током запрещается осуществлять какие-либо действия по обслуживанию, кроме указанных в руководстве по эксплуатации, если вы не обладаете соответствующей квалификацией для выполнения конкретного не оговоренного в руководстве действия.

Предупреждения об опасности на задней части прибора



Данное оборудование является электроприбором с двойной изоляцией (класс II изоляции).

Показанная слева этикетка прикреплена к задней части прибора. Символы, изображенные на этой этикетке, имеют следующее значение.

Наличие внутри корпуса прибора неизолированных частей под опасным электрическим напряжением, которое может достигать достаточной величины, представляющей риск поражения электрическим током.

Не открывайте прибор — имеется риск поражения электрическим током. Внутри отсутствуют пригодные для эксплуатации пользователем детали. Сервисное обслуживание прибора проводит сервисный партнер, авторизованный компанией Sennheiser.



Прочитайте инструкции по технике безопасности и эксплуатации прибора, содержащиеся в руководстве по эксплуатации, и следуйте им.

ОСТОРОЖНО! Во избежание поражения электрическим током запрещается подключать устройство к сети питания при снятом гриле.

Риск пожара при перегрузке

Не допускайте перегрузки стенных розеток и удлинительных кабелей, поскольку это может привести к пожару и поражению электрическим током.

Опасность повреждения органов слуха при высокой громкости

Данный прибор предназначен для коммерческого использования. Коммерческое использование регулируется правилами и нормами ответственной торгово-промышленной ассоциации. Поэтому компания-изготовитель Sennheiser обязана явным образом указать возможные риски в связи с использованием данного прибора.

Данный прибор может производить звуковое давление свыше 85 дБ(А). Звуковое давление, равное 85 дБ(А), — это максимальный допустимый уровень звукового давления (в соответствии с требованиями законодательства, действующего в некоторых странах), которое может воздействовать на слух человека в течение рабочего дня. Это значение используется как основное при разработке технических характеристик промышленного оборудования. Более высокие уровни звукового давления или большая продолжительность воздействия могут привести к повреждению органов слуха. Для недопущения повреждения органов слуха при более высоких уровнях длительность их воздействия нужно сократить.

Ниже перечислены основные симптомы воздействия чрезмерного шума в течение слишком длительного времени:

- звенящий или свистящий шум в ушах;
- ощущение (даже краткосрочное) невозможности услышать высокие ноты.

Доведите данные факты до сведения всех операторов и проинструктируйте их установить громкость на средний уровень.

Использование по назначению

Использование данного прибора по назначению включает в себя:

- использование прибора для профессиональных целей;
- прочтение и понимание данных инструкций по технике безопасности и руководства по эксплуатации, в особенности раздела «Важные указания по технике безопасности»;

- эксплуатацию прибора при соблюдении условий работы и ограничений, описанных в настоящей инструкции.

«Ненадлежащее использование» означает эксплуатацию прибора любым способом, а также в любых рабочих условиях, отличающихся от описанных в настоящей инструкции.

Заявления изготовителя

Гарантия

Фирма Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный прибор сроком на 24 месяца.

Для получения информации о гарантийных условиях посетите сайт www.sennheiser.com или обратитесь к представителю фирмы Sennheiser.

Заявление о соответствии CE

- директива RoHS (2011/65/EC)
- директива по низковольтному оборудованию (2006/95/EC)
- директива по ЭМС (2004/108/EC)

Заявления опубликованы на странице прибора по адресу www.sennheiser.com.

Сертифицировано

Аудио-, видео- и аналогичные электронные приборы — Требования к технике безопасности CAN/CSA-C22.2 № 60065:03 и UL Std. № 60065

Товарные знаки

Sennheiser — зарегистрированный товарный знак компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Другие названия компаний, изделий или услуг, упомянутые в данном руководстве по эксплуатации, могут являться товарными знаками, знаками обслуживания или зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими их соответствующим владельцам.

重要安全须知

1. 请阅读本安全须知和 SL Loudspeaker 52 A 操作手册。
2. 请妥善保管本安全须知和 SL Loudspeaker 52 A 操作手册。在将产品转交第三方时务必附带本安全须知和 SL Loudspeaker 52 A 操作手册。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有须知。
5. 请勿在靠近水的地方使用本设备。
6. 本设备断电后方可清洁。只能使用干布清洁。
7. 保证产品背面的散热片周围空气自由流通。请勿阻塞通风口。请根据制造商的说明进行安装。
8. 请勿将设备安装在任何会产生热量的热源附近，如加热器、散热口、火炉或其它设备（包括扩音器）。
9. 请勿忽视极性插头或接地插头的安全作用。极性插头有两片宽度不同的插片。接地插头有两片插片和一个接地插脚。极性插头上较宽的一片插片或接地插脚用于确保您的安全。如果产品附带的插头无法插入您的电源插座，请咨询电气技师以更换过时的插座。
10. 确保电源线不被踩到或夹到，特别是插头、电源插座及设备出线口等处。
11. 仅使用 Sennheiser 指定的附件 / 配件。
12. 仅允许搭配制造商指定的或与设备配套供应的手推车、架子、三脚架、托架或桌子一起使用。使用手推车移动配套设备时要小心操作，以避免跌倒受伤。
13. 在雷雨天气或长时间不使用时，请拔下本设备的插头。
14. 请委派合格的维修人员进行维修。当设备有任何损坏时，例如电源线或插头损坏、液体溅入或物体掉入设备中、设备暴露于雨中或潮湿环境中、设备无法正常运行或不慎摔落时，需要进行维修。
15. 从交流电插座上拔下电源线插头，即可将设备完全断电。
16. 警告：为降低火灾或电击的风险，请勿将设备暴露在雨中或潮湿环境中。
17. 使设备避开水滴或溅水，不得将花瓶等装有液体的容器置于设备上。
18. 电源线插头应保持可随时插拔的状态。
19. 小心：该维修说明仅供合格的专业维修人员使用。为降低触电风险，仅允许按照使用说明书所包含的内容对设备进行维修，除非您有资质进行其它维修操作。

产品背面的危险警告



本设备为 II 类或双重绝缘电气设备。

左图所示标签会附在产品的背板上。标签上的符号具有以下含义：



产品箱体内存在未绝缘的危险电压，可能造成触电危险。



禁止拆开产品，以避免触电危险。用户不可自行维修产品内的部件。维修操作应由 Sennheiser 公司的特约维修服务单位进行。



请阅读并遵守操作手册中的安全和操作说明。

小心：为预防触电危险，在拆除隔网后禁止将设备与电源连接。

过载可能引发火灾

请勿使墙壁电源插座和延长电线过载，否则可能引起火灾或触电事故。

音量过大可能造成听力损伤

本产品用于商业用途。在将本产品用于商业用途时，必须遵守相关贸易协会的规章与制度。作为生产商，Sennheiser 特此声明，使用本产品可能对健康构成危害。

本产品可以产生高于 85 dB(A) 的声压。根据某些国家的法律规定，85 dB(A) 是在一个工作日内工作人员听力可以承受的声压的最高值。根据工业医学规范，该值为基准值。如果音量过高或持续时间过长，您的听力将受到损害。如果音量过高，则必须缩短声音持续时间，以避免听力受损。

下列迹象表明并确定您已太长时间处于过高音量中：

- 您可以听到耳鸣。
- 您感到（即使只是片刻）无法听到高音。

将这些情况告知所有操作人员，如有必要，请他们将音量调至中等水平。

预期用途

本产品的预期用途包括

- 将产品用于专业用途，
- 确保已阅读并理解本安全须知和操作手册，尤其是“重要安全须知”一章，
- 在操作手册规定的操作和限制条件下使用本产品。

“不规范使用”是指不按此操作手册的规定使用产品，或运行条件不符合手册中的规定。

制造商声明

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为本产品提供 24 个月的保修服务。

如需了解当前的保修条件，请访问我们的网站：www.sennheiser.com 或联系您的森海塞尔业务伙伴。

CE 符合性声明

- RoHS (2011/65/EU)
- 低压指令 (2006/95/EC)
- 电磁兼容指令 (2004/108/EC)

声明的具体内容请见 www.sennheiser.com 网站的产品页面。

通过认证

音频、视频和类似电子器件 - 安全要求 CAN/CSA-C22.2, 编号 60065:03 以及 UL 标准编号 60065

商标

Sennheiser 是森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 的注册商标。

本操作手册中提及的其他公司、产品或服务的名称都可能是其所有者的商标、服务商标或注册商标。



仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用

中国电子信息产品污染控制管理办法

部件名称 (Parts)	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal parts)	x	o	o	o	o	o
电路模块 (Circuit modules)	x	o	o	o	o	o

o：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
x：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

安全に関する重要な注意事項

1. この安全に関する注意事項と、SL Loudspeaker 52 A の取扱説明書をお読みください。
2. この安全に関する注意事項と SL Loudspeaker 52 A の取扱説明書を保管してください。SL Loudspeaker 52 A を第三者に譲渡する場合は、必ずこの安全に関する注意事項と装置の取扱説明書を同封してください。
3. すべての警告に注意を払ってください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 水気のあるところでこの装置を使用しないでください。
6. 本装置を清掃する場合は主電源から切り離してください。汚れを取り除くときは乾いた布を使用してください。
7. 製品の背面にある冷却フィン周囲の通気を妨げないでください。換気孔をふさがないでください。メーカーの指示に従って取り付けてください。
8. 放熱器、ヒートレジスター、ストーブ、またはその他の熱を発する機器（例：アンプ）などの熱源のそばに取り付けしないでください。
9. 有極プラグまたはアース端子付きプラグは安全上の目的に沿った方法で使用してください。有極プラグには電極が 2 つあり、片方の電極がもう一方より太くなっています。アース端子付きプラグには電極が 2 つあり、さらにアース用の 3 つめの端子が付いています。太い方の電極またはアース端子は、安全のために用意されています。提供されたプラグがコンセントと合致しない場合は、電気技術者に問い合わせて古いコンセントを交換してください。
10. 電源コードは踏まれたり、挟まれたりしないように保護してください。特に、プラグ、コンセント、装置との接続部分には注意してください。
11. Sennheiser が指定する付属品/アクセサリのみを使用してください。
12. カートやスタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、メーカーが指定するもの、または装置とセットで販売されたもののみを使用してください。カートを使用する場合、カートに装置を載せて移動するときには、転倒による負傷に十分注意してください。
13. 雷が発生している時、または長期間使用しない場合は、装置を電源から抜いてください。
14. 整備点検はすべて、専門のサービススタッフに依頼してください。電源コードやプラグが壊れた、異物やこぼした液体が装置の中に入り込んだ、装置が雨や湿気にさらされた、適切に作動しない、装置を落としたなど、装置に何らかの損傷が発生した場合は修理が必要となります。
15. AC 電源から装置を完全に切り離すには、AC コンセントから電源コードのプラグを抜き取ってください。

16. 警告:火災や感電の原因となりますので、この装置を雨や湿気にさらさないでください。
17. この装置を水がこぼれたり、かかったりするところに置かないでください。また、花瓶など水の入ったものを装置の上に置かないでください。
18. 電源コードの電源側のプラグはいつでもすぐに使用できるようにしておいてください。
19. 注意: この整備点検インストラクションは、専門のサービススタッフのみが使用するものです。感電の危険を避けるため、専門のサービススタッフ以外は、操作インストラクションに記載されているもの以外の整備点検を実施しないでください。

製品背面にある危険に関する警告



この機器はクラス II または二重絶縁の電気製品です。



製品の背面には左図のラベルが貼り付けられています。このラベルの記号には次の意味があります。



製品の本体カバー内部で非絶縁の危険な電圧が発生しており、感電の危険を引き起こす可能性があります。



製品を開けないでください。感電の危険があります。ユーザーが修理できる部品は内部にありません。Sennheiser 認定のサービス提携会社に修理を依頼してください。



取扱説明書にある安全および操作に関する指示を読み、従ってください。

注意: 感電の危険を避けるため、グリルが取り外されている場合は主電源に接続しないでください。

過負荷による火災の危険性

コンセントや延長ケーブルに過剰な負荷をかけないでください。火災や感電の原因となる恐れがあります。

大音量により聴覚を損なう危険性

本製品は商業目的で使用されます。商業的利用は、管轄の事業者団体の定める規則や既定の対象となります。したがって Sennheiser は製造元として、本製品の使用を原因として発生する可能性のある健康上のリスクについて、明確に指摘する義務を負います。

本製品は 85 dB(A) を上回る音圧を発生させることが可能です。85 dB(A) は、(一部の国では) 1 日の勤務時間中に聞き続けても良いとされている最大音量に等しい音圧です。産業医療の仕様に従って、これが基準として使用されます。この基準よりも音量が大きくなったり、時間が長くなったりした場合、聴覚が損なわれる可能性があります。聴覚へのダメージを防ぐため、音量を上げる場合は聞いている時間を短くしてください。

過度の騒音を一度に長く聞きすぎた場合、次のような兆候が現れます。

- 耳鳴りがする、または口笛のような音が聞こえる。
- 高音が(短い時間であっても)聞こえなくなった気がする。

本装置を操作する人全員にこの事実を知らせてください。また必要であれば、音量を中程度に設定するように指示してください。

ご使用上の注意点

本機器は、以下を守り正しくお使いください。

- 本製品は専門的な目的で使用してください。
- この安全上の注意事項、および取扱説明書を読んで理解してください。特に「安全に関する重要な注意事項」は必ずご確認ください。
- 本機器は、取扱説明書に記載されている操作条件および制限を守ってお使いください。

本機器の「不適切な使用」とは、本取扱説明書に記載されている使用方法や操作条件以外の方法で本製品を使用することを意味します。

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、この製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

CE 適合宣言

- RoHS (有害物質使用制限指令) (2011/65/EC)
- 低電圧指令 (2006/95/EC)
- EMC 指令 (電磁適合性指令) (2004/108/EC)

これらの宣言は、製品ページ www.sennheiser.com からご覧になれます。

認定

オーディオ、ビデオ及び類似の電子機器 – 安全要件CAN/CSA-C22.2 No. 60065:03
及び UL Std. No. 60065

商標

Sennheiser は、Sennheiser electronic GmbH & Co. KG の登録商標です。

本取扱説明書で言及しているその他の会社、製品、またはサービス名は、各所有者の商標、サービスマーク、または登録商標です。



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 12/13, 554688/A01